

だい
第 4 課とうきょうす
東京に住んでいます

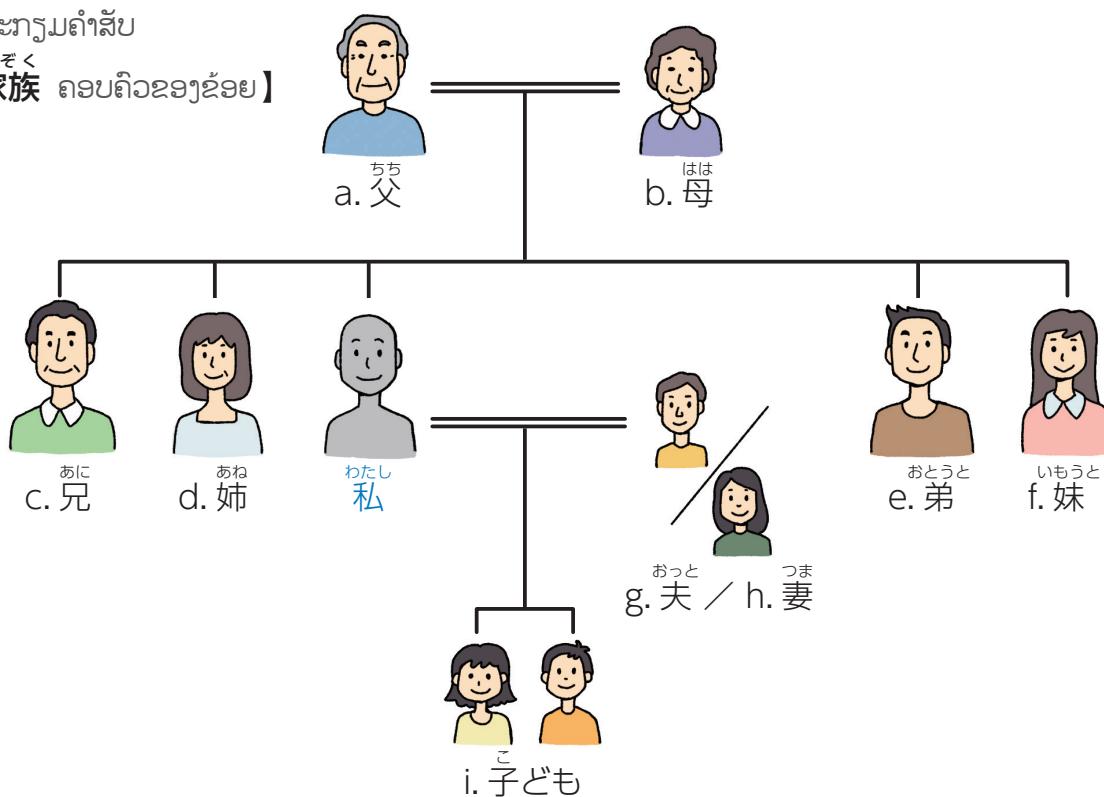
家族や友だち、ペットの写真を持っていますか？ほかの人見せることができますか？
ເຈົ້າມີຮູບຂອງຄອບຄົວ, ຫຼື ສັດລົງປະບົນ? ດີເລີ້າຮູບເຫຼົ່ານັ້ນໃຫ້ຄົນອື່ນເປິ່ນ?

1. おっとこ
夫と子どもですCan-do
12

家族の紹介を聞いて、家族のメンバーを理解することができる。
ສາມາດຝັງການແນະນຳຄອບຄົວແລ້ວເຂົ້າໃຈວ່າສະມາຊີກອບຄົວມີໃຜແດ່.

1 ことばの準備

ກະກຽມດຳສັບ

わたし
【私の家族】ຄອບຄົວຂອງຂອຍ】

(1) 絵を見ながら聞きましょう。 04-01
ເບິ່ງຮູບຝ່ອມທັງຝົງ.

(2) 聞いて言いましょう。 04-01
ຝັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-i から選びましょう。 04-02
ຝັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-i.

2 かいわ き 会話を聞きましょう。

ຜູ້ບົດສິນທະນາ.

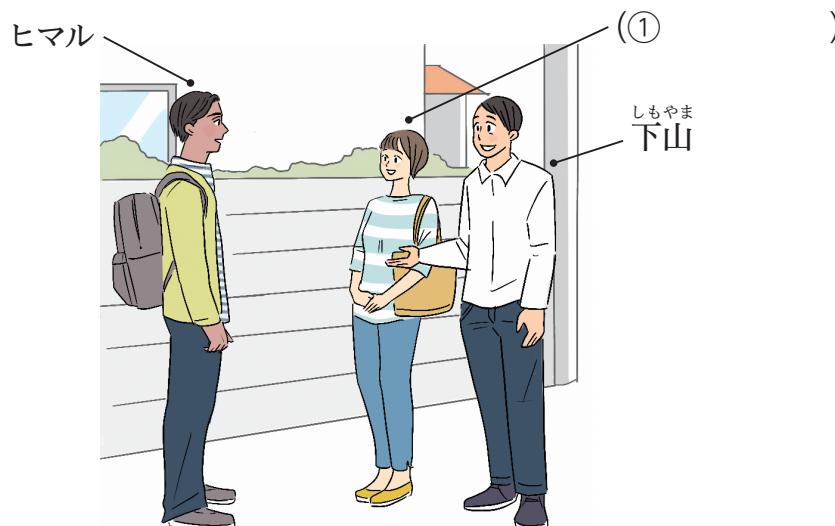
► 家族を紹介されている場面です。
ສະຖານະການທີ່ມີຜູ້ມາແນະນຳໃຫ້ຮູ້ຈັກຄົນໃນຄອບຄົວຂອງພວກເຂົຝາ.

(1) だれを紹介されていますか。() にメモしましょう。

ຜູ້ທີ່ຖືກແນະນຳແປ່ນໄຟ? ບັນທຶກໄສ່ໃນ().

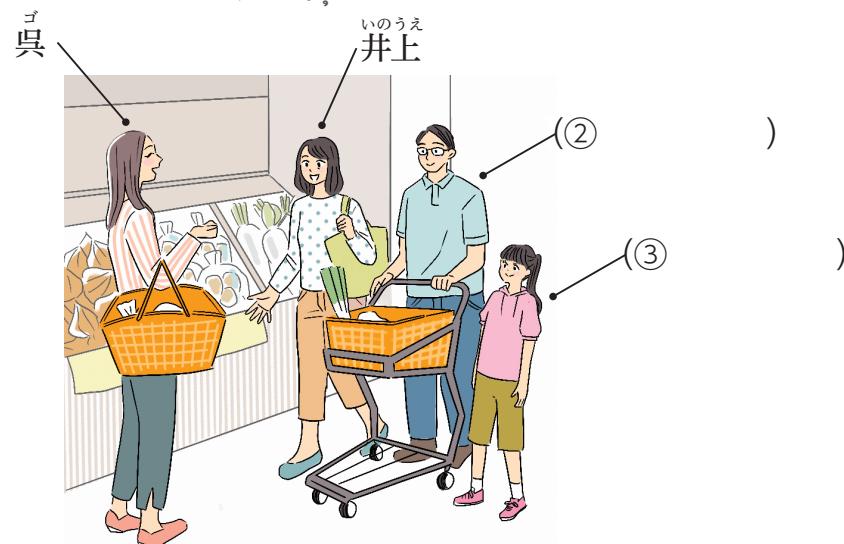
かいわ 会話1 みち 道で ຢູ່ບິນທາງ 04-03

► ヒマルさんは、町で、日本語クラスの下山先生に会いました。
ຮູ້ມານໄດ້ຜົບອາຈານສອນພາສາຢູ່ບຸນຊື້ ຊີໂມະລະປະ ຢູ່ໃນຕົວເມືອງ.



かいわ 会話2 スーパーで ຢູ່ຊັບເປີມາເກັດ 04-04

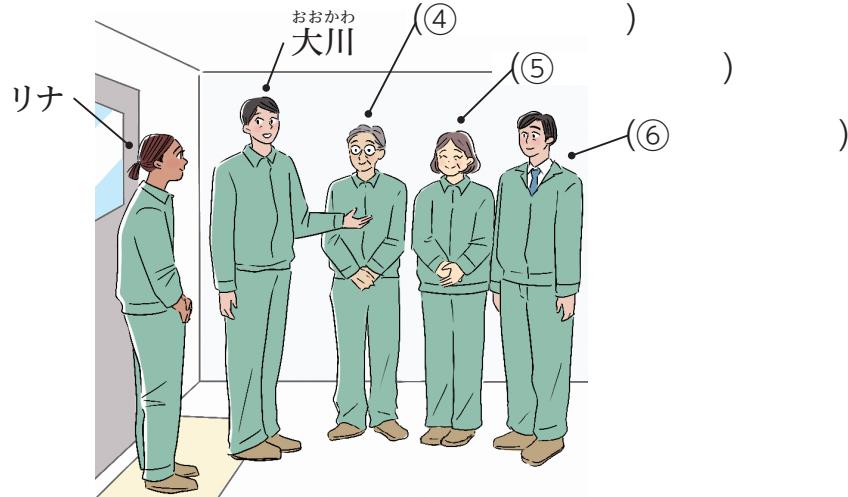
► ゴ 岡さんは、近所のスーパーで、同じ職場の井上さんに会いました。
ໂກ ໄດ້ຜົບເຜື່ອນຮ່ວມງານຊື່ ອິໂນະອຸອະ ຢູ່ຊັບເປີມາເກັດໃກ້ບ້ານ.



かいわ 会話 3 こうじょう じ むしょ 工場の事務所で イーハオガムニイロングガム 04-05

► リナさんは、大川さんの工場で働くことになりました。大川さんが、工場でいっしょに働いている家族を紹介しています。

ລົມະ ຂະຮັດວຽກຢູ່ໂຮງງານຂອງ ໂອກະວະ. ໂອກະວະ ກໍາລັງແນະນຳຄົນໃນຄອບຄົວທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ໂຮງງານນຳກັນ.



かいわ 会話 4 かいじょう イベント会場で イーハオガムニイカタガムオイレーン 04-06

► バトさんは、職場のオープンデーのイベント会場で、同僚の石田さんに会いました。石田さんは、家族を連れて来ています。

ບັດ ພົບເຜື່ອນຮ່ວມງານຊື້ ອີຊີດະ ຢູ່ສະຖານທີ່ຈັດງານອີເລັ້ນ Open day ຂອງປ່ອນເຮັດວຽກ. ອີຊີດະ ພາຄອບຄົວມາຮ່ວມງານ.



(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 04-03 ~ 04-06
ກວດຄືນຄໍາສັບແລ້ວຝຶກເທື່ອໜຶ່ງ.

～先生 ອາຈານ... | こちら ທ່ານນີ້ (人を紹介するときに使う いี้ວෙລາແນະນຳບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ)

あれ? ອ້າວ (意外に思ったことを表す ສະແດງຄວາມແປກໃຈ)

紹介します ຂະແນະນຳ (紹介する ແນະນຳ)

(どうぞ) よろしく ຂໍຝາກເນື້ອຝາກຕົວນຳແດ່ດີ



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 04-07
 ຜັງສຽງເລື່ອຕື່ມຄໍາສັບໃສ່ປ່ອນວ່າ.

A: いのうえ 井上さん、こんにちは。

B: こんにちは。吳さん、夫_____子どもです。

A: いしだ 石田さん。

B: バトさん。紹介します。妹_____弟です。

! ふたり ひと しょうかい い ぶんぽう
 2人の人をいっしょに紹介するとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート①
 ເລົາແນະນຳ 2 ຄົນ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形に注目して、会話2 会話4 をもういちど聞きましょう。 04-04 04-06
 ຜັງປິດສິນທະນາ 会話2 ແລະ 会話4 ອີກເຫຼືອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.



2. 25歳です

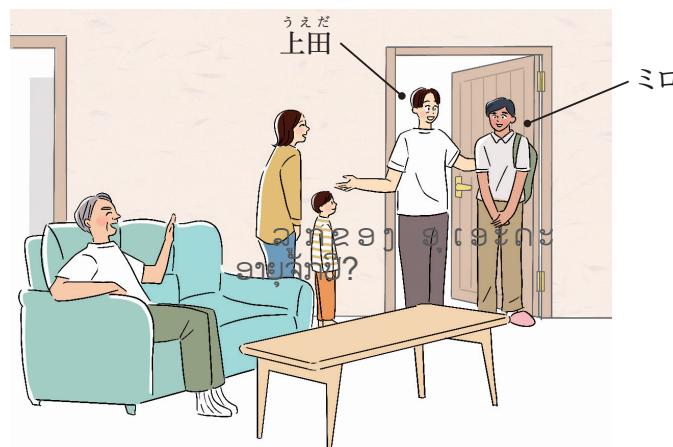
Cando
13

す ねんれい しつもん しつもん こた
住んでいるところや年齢などを質問したり、質問に答えたりすることができる。
ສາມາດຖາມ-ຕອບກ່ຽວກັບທີ່ຢູ່ອາໄສ, ອາຍຸ ແລະອື່ນໆໄດ້.

1 会話を聞きましょう。

ຝຶກບິດສິນທະນາ.

► ミロさんは、同じ職場で働く上田さんの家に招待されました。上田さんの家族に会うのは、今日がはじめてです。
ມີໂລ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງມາເຮືອນຂອງ ອຸເວະຄະ ທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ປ່ອນເງົວກັນ. ມີນັ້ນເປັນເກືອກໍາອິດທີ່ໄດ້ຝຶກບິດສິນທະນາ ອຸເວະຄະ.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 04-08
ທຳອິດ, ພຶກໂດຍບໍ່ເປົ້າເນື້ອໃນບິດສິນທະນາ.

1. 上田さんの家族には、だれがいましたか。メモしましょう。
ຄອບຄົວຂອງ ອຸເວະຄະ ມີໃຜແດ່? ບັນທຶກໄວ້.
() () () ()

2. 上田さんの子どもは、何歳ですか。

ລູກຂອງ ອຸເວະຄະ ອາຍຸຈັກປີ?

() 歳

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 04-08
ຝຶກໂດຍເປົ້າເນື້ອໃນບິດສິນທະນາ.

1. ミロさんは、何歳ですか。

ມີໂລ ອາຍຸຈັກປີ?

() 歲

2. ミロさんは、どこに住んでいますか。

ມີໂລ ອາໄສຢູ່ໃສ?

() に住んでいます。

ミロ：ミロです。フィリピンからきました。

よろしくお願ひします。

上田：ミロさん、うちの家族です。

妻と子どもも。それから、父です。

上田（妻・父）：ミロさん、よろしく。

ミロ：あのう、お名前は？

上田（子ども）：伸一です。

ミロ：伸一。何歳ですか？

上田（子ども）：……。

上田（妻）：いくつですか？

上田（子ども）：4歳です。

ミロ：4歳。そうですか。

上田（父）：ミロさんは、何歳？

ミロ：25歳です。

上田（父）：そう。

上田（妻）：どこに住んでいますか？

ミロ：赤羽です。

上田（妻）：そうですか。ご家族は？

ミロ：家族は、フィリピンに住んでいます。

上田（妻）：そうですか。

そう
ແມ່ນັບ

「そうですか」のカジュアルな
言い方
ເປັນວິທີວິເຄາະບັນກັນ
ແອງຂອງ そうですか

うちの ຂອງຂອຍ / ຂອງພວກເຮົາ | (ご) 家族 ຄອບຄືວ (ຂອງເຈົ້າ) | それから ຈາກນັ້ນ
何歳 ຈັກປີ | いくつ ຈັກປີ | ~歳 ...歳 | どこ ຢູ່ໃສ / ບ່ອນໄດ
す 住んでいます (住む) ອາໄສຢູ່ | フィリピン ຜິລິບປິນ



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 04-09
 ピンクの音楽記号と「04-09」という番号が表示されています。

A: _____ですか？／_____ですか？

B: 4 _____です。

A: ミロさんは、_____？

B: 25 _____です。

A: _____す 住んでいますか？

B: 赤羽です。

A: ご家族は？

B: 家族は、フィリピン _____す 住んでいます。

! 年齢を質問したり、答えたりするとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート②
 エラーティング ついでに、この年齢を尋ねる表現を覚えておこう。

! 住んでいるところを質問したり、答えたりするとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート③
 エラーティング ついでに、この住むところを尋ねる表現を覚えておこう。

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 04-08
 ピンクの音楽記号と「04-08」という番号が表示されています。

(3) **きいていいましょう。**
「**うるわしい**」

【数字 聞く (1 ~ 99) 年齢 0~9】

すうじ 数字	きく 聴く	ねんれい 年齢
04-10	04-11	
1 いち	いつさい	
2 に	にさい	
3 さん	さんさい	
4 よん	よんさい	
5 ご	ござい	
6 ろく	ろくさい	
7 なな	ななさい	
8 はち	はっさい	
9 きゅう	きゅうさい	
10 じゅう	じゅっさい	
11 じゅういち	じゅういつさい	
12 じゅうに	じゅうにさい	
13 じゅうさん	じゅうさんさい	
14 じゅうよん	じゅうよんさい	
15 じゅうご	じゅうござい	
16 じゅうろく	じゅうろくさい	
17 じゅうなな	じゅうななさい	
18 じゅうはち	じゅうはっさい	
19 じゅうきゅう	じゅうきゅうさい	
20 にじゅう	にじゅっさい はたち	

すうじ 数字	きく 聴く	ねんれい 年齢
04-10	04-11	
30 さんじゅう	さんじゅっさい	
40 よんじゅう	よんじゅっさい	
50 ごじゅう	ごじゅっさい	
60 ろくじゅう	ろくじゅっさい	
70 ななじゅう	ななじゅっさい	
80 はちじゅう	はちじゅっさい	
90 きゅうじゅう	きゅうじゅっさい	

(例) **きく** (04-14)

25 にじゅうご

にじゅうござい

99 きゅうじゅうきゅう きゅうじゅうきゅうさい

2 す 住んでいるところや年齢を言いましょう。
ເວົ້າງ່າວກັບທີ່ຢູ່ອາໄສ ແລະ ອາຍຸ.

はじめまして。

ミロ です。

フィリピン からきました。

よろしくお願ひします。

① 年齢 オアイ

ミロさんは、何歳ですか？

25 歳です。

② す 住んでいるところ タイヨウ

どこに住んでいますか？

あかばね す 赤羽 に住んでいます。

そうですか。

(1) かいわ き 会話を聞きましょう。 (04-15) / (04-16) / (04-17)
ຝັ້ງປິດສິນທະນາ.

(2) シャドーイングしましょう。 (04-15) / (04-16) / (04-17)
ຝັກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຢືນ.

(3) はじめに簡単に自己紹介をしましょう。その後で、年齢や住んでいるところの質問に答えましょう。
ほんとう ねんれい じ 本当の年齢を言いたくないときは、適当に答えるてもかまいません。
かんたん じこしょうかい てきとう こた
ທຳອິດ, ແນະນຳຕົນເອງແບບ່າຍໆ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ຕອບຄໍາຖາມກ່ຽວກັບອາຍຸ ແລະ ທີ່ຢູ່ອາໄສ.
ທັ້ນບໍ່ຢາກບອກອາຍຸແທ້ຕອບຕາມໃຈກຳໄດ້.



3. ペットのジョンです

Cando 14

しゃしん み ひと かんたん しつもん しつもん こた
写真を見ながら、その人がだれかなどの簡単な質問をしたり、質問に答えたりすることができる。
ສາມາດຖາມ-ຕອບແບບຢ່າງຍິ່ງວ່າຄົນໃນຮູບແບ່ງໃຜ ແລະອື່ນງຳໄດ້.

1 会話を聞きましょう。

ຝັ້ງບົດສຶນທະນາ.

► 写真を見ながら話しています。

ພວກເຂົາກຳລັງລົມກັນຜ້ອມທັງເປົ້າຮູບໄປໆນຳ.

(1) ① - ④は、だれ／何の写真を見て話していますか。a-e から選びましょう。

ໃນຂໍ້ ① - ④ ພວກເຂົາກຳລັງເປົ້າຮູບທີ່ ແລະ ລົມກັນກ່ຽວກັບຮູບທັງໝົດ / ຂອງໃຜ? ເລືອກຈາກ a-e.

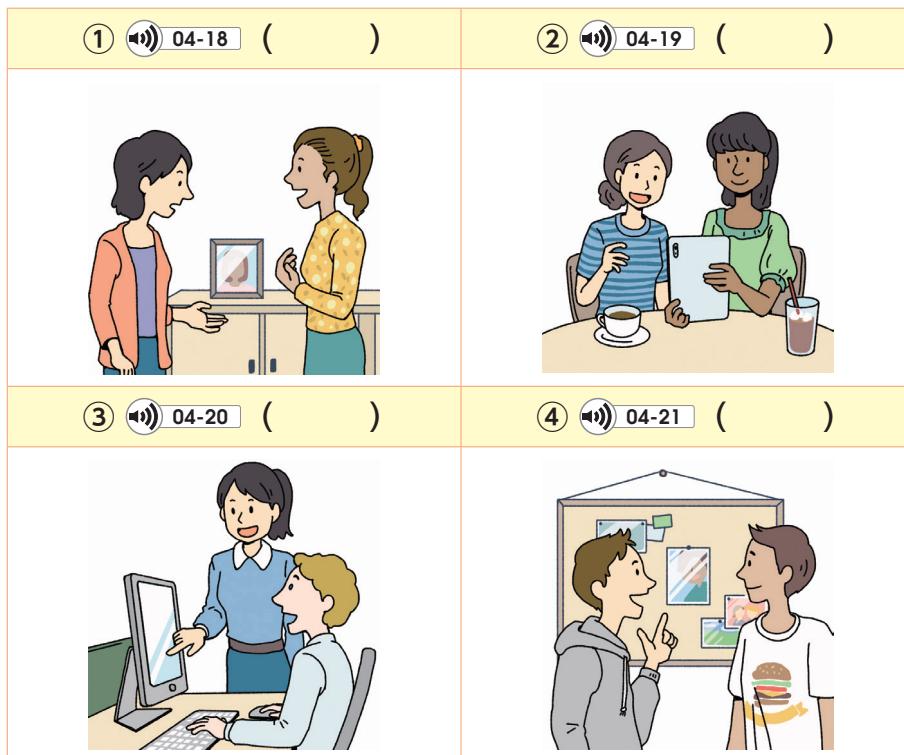
a. 友だち

b. 恋人

c. 母

d. 姉の子ども

e. ペット



(2) もういちど聞きましょう。何歳ですか。どこに住んでいますか。メモしましょう。言っていないときは、「—」を書きましょう。

ຝັ້ງອີກເຫຼືອໜຶ່ງ. ແຕ່ລະຄົນອາຍຸຈັກປີ? ອາໄສຢູ່ໃສ? ບັນທຶກໄວ້. ຖ້າບໍ່ໄດ້ເວົ້າເຖິງໝາຍ “—”.

	① 04-18	② 04-19	③ 04-20	④ 04-21
なんさい 何歳?				
どこ?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 04-18 ~ 04-21
ກວດຄືນຄໍາສັບແລ້ວຝຶກເທືອໜຶງ.

だれ ໃຜ | 犬 ໄມ | おじいさん ເປັນຝ່າແລ້ວ | 日本 ຍິບູນ | 東京 ໂຕກຽວ
へー ໂອ... (軽い関心を表す ສະແດງຄວາມສິນໃຈເລັກນ້ອຍ) | かわいいですね ຫ້າຮັກເນະ



かたち
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 04-22
ຝຶກສຽງແລ້ວຕື່ມຄໍາສັບໃສ່ປ່ອນວ່າງ.

これ、_____ですか？

わたし 私 _____ 母です。

あね 姉 _____ 子どもです。

A: かわいいですね。

B: ペット _____ ジョンです。

!
写真に写っている人がだれか聞くとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート②
ເວລາຖາມວ່າຄືນໃນຮູບແມ່ນໃຜ ເວົ້າແນວໃດ?

!
「の」の前のことばと後ろのことばは、どんな関係だと思いますか。 → 文法ノート④
ຄືວ່າຄຳທີ່ຢູ່ໜ້າ ແລະ ຫຼັງ ລົມຄວາມກ່ຽວຂ້ອງກັນແນວໃດ?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 04-18 ~ 04-21
ຝຶກປົດສິນທະນາອີກເທືອໜຶງໂດຍສັງເກດສໍານວນທີ່ໃຊ້.

2 写真を見ながら、話しましょう。
ເບີ່ງຮູບພ້ອມທັງສິນທະນາ.

これ、だれですか？

とも
友だちです。

あね
姉の**子ども**です。

そうですか。

どこに住んでいますか？

なんさい
何歳ですか？

とうきょう
東京に住んでいます。

3 歳です。

(1) 会話を聞きましょう。 (04-23) (04-24)

ຝັງປິດສິນທະນາ.

(2) シャドーイングしましょう。 (04-23) (04-24)

ຝັກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຢືນ.

(3) 友だちや家族、ペットなどの写真を見せ合いながら、お互いに質問しましょう。

有名人やアニメのキャラクターなどの写真を使って話してもかまいません。

ບໍລິນກັນຖາມໂດຍເບີ່ງຮູບຂອງໜຸ່ງ, ອອບຄົວ, ສັດລົງ ແລະອື່ນໆ.

ຈະໃຊ້ຮູບຂອງຄົນທີ່ມີຊື່ສຽງ ຫຼື ຕົວລະຄອນຈາກກາຕຸນກຳໄດ້.



4. 友だちと海！ともうみ

Can-do ♦
15

ゆうじん エヌエヌエス みじか か こ よ しゃしん て わだい りかい
友人のSNSの短い書き込みを読んで、写真を手がかりに、話題を理解することができる。
ສາມາດອານຂໍ້ຄວາມສັນທິ່ນໆຂຽນລົງໃນສີສັງຄົມອອນລາຍເລື່ອເຊົ້າໃຈທົ່ວຂໍເລື່ອງໄດ້ໂດຍການເປົ່າງກົບເຫຼົ່ານັ້ນ.

1 エスエヌエス か こ よ SNS の書き込みを読みましょう。

อ่านข้อความในสีสันคิมจองลาย.

▶ エスエヌエスともさいきんかこよ SNS でフォローしている友だちの最近の書き込みを読んでいます。

SNS で見ると、ひときわ反対の最近の書き込みを読みはじめる。
「がんばるおじさん」の文章が、この間の書き込みの中でも最も多く見られた。

- (1) 投稿された写真に写っている人はだれですか。 ②

か しるし
書いてあるところに印をつけましょう。

ຄົນເກີ່ມໃນຮູບແບບໆນີ້ແຫ?

หมายเห็นหมายลักษณะคำต่อไป



- (2) 次のことばは、どんな意味だと思いますか。

しゃしん すいそく 写真から推測しましょう

ก็คงจะเป็นไปได้

ຄອງເຄີ້ອຂອງທ່ານເຈົ້າ

- ## ① 誕生日

- ② 海

- ### ③ ツーショット



- ③ 11:14

* 4G 🔍

Memorygram

erin0316

「いいね」: susan_tarvin、他 24 名
コメント 6 件をすべて見る

父と私のツーショットです。



誕生日 ວັນເກີດ | ປະເທດ ທະລາວ | (ອີ) ຕ່າງໆ ອາກາດ

ちょうかい
聴解スクリプト

1. 夫と子どもです

かいわ
会話 1

04-03

しもやま
下山：あれ？ ヒマルさん？しもやませんせい
ヒマル：ああ、下山先生。こんなちは。しもやま
下山：こんなちは。ヒマルさん、えーと、妻です。ねが
ヒマル：ヒマルです。よろしくお願ひします。かいわ
会話 2

04-04

いのうえ
井上：ああ、呉さん。ゴ
呉：あ、井上さん、こんなちは。いのうえ
井上：こんなちは。呉さん、夫と子どもです。いのうえ
井上 (夫)：こんなちは。いのうえ
井上 (子ども)：こんなちは。ゴ
呉：こんなちは。かいわ
会話 3

04-05

おおかわ
大川：えっと、紹介します。こちら、リナさん。

リナ：はじめまして。リナです。

おおかわ
大川：リナさん、父です。おおかわ
大川 (父)：よろしく。おおかわ
大川：母です。おおかわ
大川 (母)：リナさん、どうぞよろしく。おおかわ
大川：兄です。おおかわ
大川 (兄)：よろしく。

リナ：よろしくお願ひします。

かいわ
会話 4

04-06

バト：あ、^{いしだ}石田さん。石田：^{いしだ}ああ、バトさん。^{しょうかい}紹介します。^{いもうと}^{おとうと}妹と弟です。

バト：あ、はじめまして。バトです。

よろしくお願ひします。

石田（妹）：^{いしだ}^{いもうと}よろしくお願ひします。石田（弟）：^{いしだ}^{おとうと}よろしくお願ひします。

3. ペットのジョンです

① 04-18

A：これ、だれですか？

B：^{わたし}私の母です。ブラジルに住んでいます。

A：へー、そうですか。

② 04-19

A：これ、だれですか？

B：姉の子どもです。

A：かわいいですね。いくつですか？

B：3歳です。

③ 04-20

A：あ、^{いぬ}犬。かわいいですね。

B：ありがとう。ペットのジョンです。

A：へー、何歳ですか？

B：16歳です。

A：16歳……。

B：おじいさんです。

(4)  04-21

A : これ、だれですか？ 恋人？

B : え、ああ、とも 友だちです。

A : そうですか。日本に住んでますか？

B : はい。とうきょう 東京に住んでいます。

漢字のことは

1 読んで、意味を確認しましょう。

ອ່ານແລ້ວກວດເບິ່ງຄວາມໝາຍ.

ちち
父

父

父

父

はは
母

母

母

母

こ
子ども

子ども

子ども

子ども

にほん
日本

日本

日本

日本

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

ອ່ານໄດຍສັງເກດເບິ່ງຕົວອົກສອນຄົນຈີທີ _____.

① 父と母です。

② 私の子どもです。

③ 日本にすんでいます。

3 上の _____ のことはを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ິມຄໍາສັບ _____ ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງໄດຍໃຊ້ຄອມິວຕີ ຫຼື ສະມາດໂຟນ.

ぶんぽう 文法ノート

1

N1 と N2

おっと こ
夫と子どもです。

ຜົວ ແລະ ລູກຂອງຂ້ອຍ.

- と (〔例〕) ແມ່ນຄຳຊ່ວຍທີ່ໃຊ້ເພື່ອເອົາກຳນາມຫຼາຍຄຳມາຮຽງກັນ, ມີຫຼັກທີ່ເຊື່ອມກຳນາມ.
 - ໃນບົດນີ້ໃຊ້ແນະນຳສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ.
 - ・「と」は、いくつかの名詞を並べて言うときに使う助詞です。名詞と名詞をつなぐ働きをします。
 - ・この課では、家族のメンバーを紹介するときに使っています。

[例] ▶ 私の家族です。父と母と姉です。
ເຂົ້າຢ່າງໆ ຕອບເຄີຍຂອງຂ້ອຍ. ບໍ່. ແລ້ວ ໄລະ ອື່ອຍ.

2

【疑問表現】ですか？

何歳ですか?
ওয়াইলেভার বয়স?

- เป็นวิธีทามโดยใช้สำนวนสะແງค์ตาม. ตึ่ม ですか? ใช้หูสำนวนสะແງค์ตามท้ายประโยค และ ออกสูงสุจ. ในภาษาไทยก็ว่าຢ່າງຂ້າງເທິງແມ່ນໃຊ້ເວລາຖາມອາຍ.
 - 何歳 なんさい และ いくつ ในปีนี้ใช้ในความหมายตรวจสอบกัน, แต่ いくつ ปีกากะเป็นคำที่ใช้ตามจำนวน.
 - ウエイイチ いくつ ทາມແບບສຸພາບจะตึ่ม お ใช้เป็น อยู่ๆ ですか?
 - ใบການສົນທະນາແບບກັນເອງລະຫວ່າງໝູ້ສາມາດດັກ なんさい ですか? และ ทາມຜຽງແຕ່ 何歳? กำດ.
 - ນອກຈາກ なんさい 何歳／いくつですか? ～ですか? ຍັງສາມາດໃຊ້ກັບสำนวนสะແງค์ตามອື່ນໄດ້ເຊັ່ນ: だれですか? (ແມ່ນໃຜ) どこですか? (ຢູ່ໃສ).
 - ・ 疑問表現を使った質問の言い方です。疑問表現のあとに「ですか?」をつけて上昇イントネーションで発音します。上の例文では年齢をたずねるときに使っています。
 - ・ 「何歳」「いくつ」は、この課では同じ意味で使われていますが、「いくつ」は、もともとは数を聞くときに使われることばです。
 - ・ 「いくつ」を使って丁寧にたずねるときは、「お」をつけて、「おいくつですか?」と質問します。
 - ・ 友だち同士などのカジュアルな会話では、「ですか?」を省略して「何歳?」のように質問することができます。
 - ・ 「～ですか?」は「何歳／いくつですか?」以外にも、「だれですか?」「どこですか?」などのように、いろいろな疑問表現といっしに使うことができます。

[例] ▶ A : 何歳ですか?
トトヤン オヤクシガビ?

B : 15歳です。
15 さい。

▶ A : おいくつですか?
オヤクシガビ?

B : 90歳です。
90 さい。

▶ A : 何歳?
オヤクシガビ?

B : ひ・み・つ。
エヌムヲムラブ。

③ [世家] ばしょ に す 住んでいます

かぞく 家族は、フィリピンに住んでいます。
ຄອບຄົວຂອງຂ້ອຍອາໄສຢູ່ຟິລິບປິນ.

- ເປັນວິທີບອກທີ່ຢູ່ອາໄສ.
- ບອກທີ່ຢູ່ອາໄສໂດຍຕື່ມຄຳຊ່ວຍ ໃນ ຕາມຫຼັງຊື່ປະເທດ ຫຼື ຂີ່ເມືອງເຊັ່ນ: ພິເສດຖະກິນ (ພິເສດຖະກິນ), とうきょう 東京 (ຢູ່ໂຕກຽວ).
- 住んでいます ເປັນຮູບທີ່ປ່ຽນມາຈາກຄຳກຳມະ ຊົ່ວໂມງ 住む (ອາໄສ). ກ່ຽວກັບວິທີການໃຊ້ຈະໄດ້ຮູນຢູ່ປິນ レッスン1 ໃນບົດນີ້ໃຫ້ຈີ່ໃນ ອຸປະນະບໍລິສັດ ~に住んでいます.
- ເວລາຖາມທີ່ຢູ່ອາໄສຈະໃຊ້ຄຳສະແດງຄໍາຖາມ ດົກ (ຢູ່ໃສ) ແລ້ວຕື່ມ ກ່ອນກັບຄຳກຳມະ ທີ່ຢູ່ອາໄສ ປະເທດໃຫ້ເປັນປະເທດໃຫ້ເປັນປະເທດ.
- 住んでいるところの言い方です。
- 「フィリピンに」「東京に」のように、国名や都市名のあとに助詞「に」をつけて、住んでいる場所を示します。
- 「住んでいます」は動詞「住む」から作られますが、この用法については『初級1』で勉強します。この課では、「～に住んでいます」を1つのフレーズとして覚えてください。
- 住んでいる場所をたずねるときは、疑問詞「どこ」を使って、文末に疑問文を作る「か」をつけて、上昇イントネーションで発音します。

[例] ▶ A : どこに住んでいますか?
トトヤン オアスຢູ່ໃສ?

B : 東京に住んでいます。
ອາໄສຢູ່ໂຕກຽວ.

A : ご家族は?
ຄອບຄົວຂອງເຈົ້າແດ?

B : 家族は、ミャンマーに住んでいます。
ຄອບຄົວຂອງຂ້ອຍອາໄສຢູ່ມຽນມາ.

④

N1 の N2

わたし はは
私の母です。
ແມ່ຂອງຂ້ອຍ.

ペットのジョンです。
ສັດລົງຂອງຂ້ອຍຊື່ ຈອນ.

の ペットのジョンです。この文は、日本語で「私の子供です。」と「日本語の先生です。」を組み合わせたものです。

1. てなまめやん

- ニーメンウイチイズムンタナハヨウカムアツウイ の。 ティウヤー: わたしの子ども (ລູກຂອງຂ້ອຍ), 姉の子ども (ລູກຂອງເອົ້ວຍ) てなまめやん
- いんビドンイズスະແດງຄວາມສຳພັນຂອງຄົນໃນຄອບຄົວ, ແຕ່ຍິມີວິທີໃຊ້ຫຼາຍແບບເຊັ່ນ: 5歳の誕生日 (ວັນເກີດອາຍຸລົບ 5 ປີ), 日本語の先生 (ອາຈານຝາສາຢືນ) ແລະ ຂໍ້າຄົນ (ຮູບຖ່າຍຄອບຄົວ).
- ສາມາດໃຊ້ເຊື່ອມຄໍານາມ 3 ຄຳ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ (ティウヤー ① ແລະ ②).

2. てなまめやん = てなまめやん

- ペットのジョン ໝາຍເຖິງຊື່ຂອງສັດລົງແມ່ນ ຈອນ. ໝາຍຄວາມວ່າຄວາມສຳພັນລະຫວ່າງຄໍານາມທາງໝໍາ ແລະ てなまめやん

「の」は助詞で、名詞と名詞の関係を示します。この課では、次の2つの用法を取り上げます。

1. 前の名詞が後ろの名詞を修飾する

- ・ 助詞「の」の基本的な用法です。「私の子ども」「姉の子ども」のように、前の名詞が後ろの名詞「子ども」について説明しています。
- ・ この課では、家族の関係を表すときに使っていますが、「5歳の誕生日」「日本語の先生」「家族の写真」のように、さまざま使い方があります。
- ・ 3つ以上の名詞をつないで言うこともできます（例①②）。

2. 前の名詞=後ろの名詞

- ・ 「ペットのジョン」は、ペットの名前がジョンであるということを表しています。つまり、「前の名詞」と「後ろの名詞」の関係は、同格です。「妹のマリー」（例③）の場合も同じです。

[例] ▶ ① これは、私の家族の写真です。
ティウヤー ニーメンຮູບຖ່າຍຄອບຄົວຂອງຂ້ອຍ.

▶ ② A : これ、だれですか?
ニーメンໃຜ?

B : 私の兄の友だちです。
ໝູຂອງອ້າຍຂອງຂ້ອຍ.

▶ ③ A : だれですか?
ニーメンໃຜ?

B : 妹のマリーです。
ນ້ອງສາວຂອງຂ້ອຍຊື່ ມາຣີ.

日本の生活
TIPS

日本のおもな都市

ໄຕກຽວເປັນນະຄອນຫຼວງຂອງຍື່ງບຸນ. ປະຊາກອນໃນ 23 ແຂດຂອງໄຕກຽວມີປະມານ 9 ລ້ານ 6 ແສນຄົນ (ປີ 2020). ແນ່ນອນວ່າເປັນເມືອງທີ່ມີປະຊາກອນຫຼາຍທີ່ສຸດ ແລະ ຄວາມໝາເໜັນຂອງປະຊາກອນກຳຫຼາຍທີ່ສຸດເຊັ່ນກັນ. ໄຕກຽວເປັນສູນກາງການເມືອງ ແລະ ເສດຖະກິດຂອງຍື່ງບຸນ.

นอกจากนั้น, ยังมีทิวเมืองใหญ่ที่มีประชากรอนุญาต และ ได้รับอนามัยในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ คือ เมืองเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่ ที่มีประชากรประมาณ 1.2 ล้านคน และ จังหวัดเชียงราย ที่มีประชากรประมาณ 1 ล้านคน ทั้งสองจังหวัดเป็นจังหวัดที่มีเศรษฐกิจและอุตสาหกรรมท่องเที่ยวเจริญมาก

ແຜນທີ່ໄດ້ປັບປຸງແດງເມືອງທີ່ປັນ 政令指定都市 ທີ່ມີປະຊາກອນຫຼາຍກວ່າ 1 ລ້ານຄົມ. ຖ້າຈຳຕຳແຫ່ນທີ່ຕັ້ງຂອງຕົວເມືອງໃຫຍ່ຂອງຢູ່ປັນດັດກຳຈະປັນປະໂຫຍດ.

東京は日本の首都です。東京都区部(23 区)の人口は約 960 万人(2020 年現在)で、日本でいちばん人口が多い都市であるのはもちろん、人口密度も日本一です。東京は、日本の政治、経済の中心となっています。

また日本には、人口が多く、県のレベルの権限が与えられた大都市がいくつかあり、これを「政令指定都市」といいます。2020年現在、日本には政令指定都市が全部で20あります。

以下の地図は、政令指定都市のうち、人口が100万人以上の都市を表したものです。日本の代表的な都市の位置をだいたい覚えておくと、役に立つかもしれません。



年齢を聞く ねんりょうをきく

ໃນປະເທດຂອງເຈົ້າການຖາມອາຍຸຄົນອື່ນເປັນເລື່ອງປົກກະຕິບໍ່? ຫຼື ເປັນການເສຍມາລະຍາດ? ບາງວັດທະນະທຳການຖາມອາຍຸຄົນອື່ນເປັນສິ່ງທີ່ຮັບບໍ່ໄດ້ ແລະ ບໍ່ຄວນຖາມອາຍຸຄົນອື່ນໂດຍສະພາວອາຍຸຂອງເຜດຍິງ. ແຕ່ບາງວັດທະນະທຳການຖາມອາຍຸຄົນອື່ນບໍ່ວ່າຈະເປັນເຜດຊາຍ ຫຼື ເຜດຍິງເປັນເລື່ອງປົກກະຕິ.

ໃນຢູ່ປຸ່ນຍັງມີຄົນທີ່ຄົດວ່າການຖາມອາຍຸຄົນອື່ນເປັນການສະຍາລະຍາດ, ແຕ່ກໍຍັງມີຄົນທີ່ຖາມອາຍຸຄົນອື່ນເປັນເລື່ອງປົກກະຕິ. ເມື່ອປຽບທຽບກັບວັດທະນະທຳທີ່ຫ້າມຖາມອາຍຸຄົນອື່ນແລ້ວ, ໃນເວລາທີ່ເຈົ້າຢູ່ປຸ່ນອາດຈະຖືກຖາມອາຍຸຢູ່ຫຼາຍຄັ້ງ. ໜັດຜົນຍັ້ນວ່າອາຍຸຫຼາຍກວ່າ ຫຼື ຫ້ອຍກວ່າມີຄວາມໝາຍຫາງສັງຄົມ, ເນື່ອງຈາກໃນພາສາຢູ່ປຸ່ນມີການໃຊ້ພາສາທີ່ແຕກຕ່າງກັນເວລາລົມກັບຄົນທີ່ອາຍຸຫຼາຍກວ່າ, ອາຍຸນ້ອຍກວ່າ ຫຼື ອາຍຸເທົ່າກັນ. ຢູ່ຢູ່ປຸ່ນການຖາມອາຍຸແມ່ນແຕກຕ່າງຕາມທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ອາຍຸຂອງຜູ້ຖາມ, ແຕ່ໃຫ້ຮັ້ງໄວ້ວ່າອາດຈະຖືກຖາມອາຍຸເປັນບາງຄັ້ງ.

ເວລາທີ່ກຳໄຫມອາຍແຕ່ຖ້າບໍ່ຢ່າງບອກພວຍເຫັນກໍາອາດຈະກອບແບບຕະຫຼືກວ່າ: ひみつ 秘密です (ເປັນຄວາມລັບ), じゅうはっさい ずっと18歳です (ອາຍ 18 ປີຕະຫອດ) ຫີ້ ຖ້າມກັບຄືນວ່າ: なんさい 何歳に見えますか? (み ຄືນວ່າອາຍເຫັນໃດ?).

ເວລາທີ່ປາກຮູ້ອໍາຍຸຂອງຄຸນສິນທະນາແຕ່ຄືດວ່າການຖາມອາຍໄດຍກົງເປັນການສະຍາດອາດຈະຖາມເປັນປິນກັບສັດກຳໄດ້. ປິນກັບສັດເປັນແນວຄວາມຄືດທີ່ມີຈາກຈິນ, ມີສັດ 12 ຊະນິດຈັດເປັນລຳດັບປະຈຳແຕ່ລະບົບ ນະໂດສີ(生まれ) ດຽວ ເປັນປະໂຫຍກຄໍາຖາມທີ່ໃຊ້ຖາມວ່າເກີດປິນກັບສັດໃດ? ປິນກັບສັດຊະນິດໜຶ່ງຈະປະກິດ 1 ຄັ້ງໃນຮອບ 12 ປີເທົ່ານັ້ນ ເຊິ່ງສາມາດເດີາຈາກປິນກັບສັດໄດ້ວ່າເກີດປິນ ຕ.ສ ໃດ?

ຕາຕະລາງຕໍ່ໄປນີ້ເປັນຕາຕະລາງທຽບປີ ຕ.ສ ກັບປິນກສັດ. ຄືນທີ່ບໍ່ຮູ້ປິນກສັດຂອງຕົນເອງສາມາດເປົ່າຈາກຕາຕະລາງນີ້ແລ້ວຈີ່ໄວ້ວ່າຕົນເອງເກີດປິນກສັດໃດ?

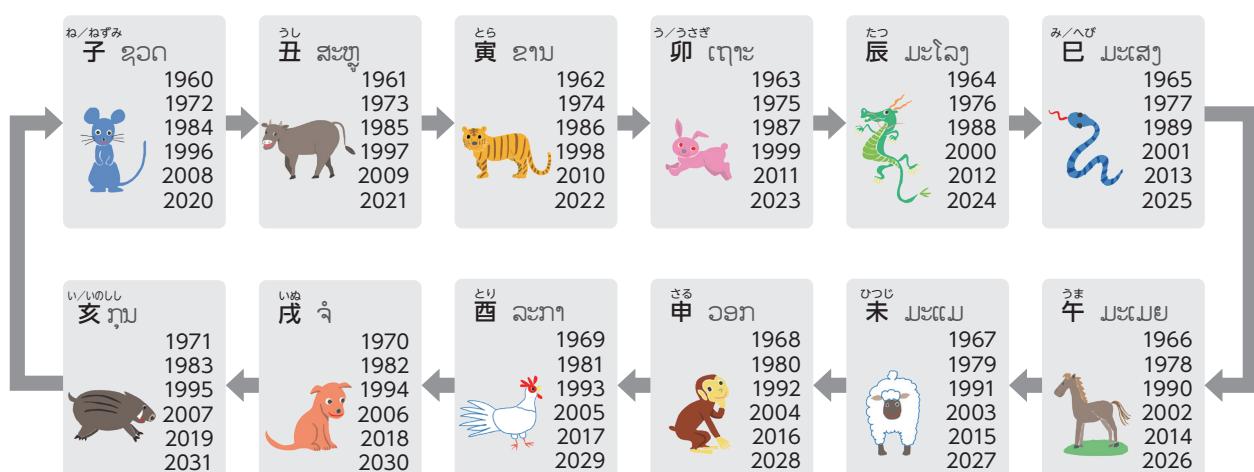
みなさんの国では、ほかの人に年齢を聞くことは、普通でしょうか？ あるいは、失礼なことでしょうか？ 人に年齢を聞くなんて信じられない、特に女性に年齢を聞いてはいけない、のような文化がある一方で、女性にも男性にも、気軽に年齢を聞くのが一般的な文化もあるでしょう。

日本では、年齢をたずねることは失礼であると考える人もいる一方で、ごく普通に年齢をたずねる人もいます。年齢を聞くことがタブーだと考えられる文化圏に比べると、日本では年齢を聞かれる機会は多いかもしれません。この理由としては、年齢による「目上」か「目下」かという区別が社会的にも意味を持っていることや、日本語では年上か年下か同年代かによって、ことばを使い分ける場合があることなどが考えられるでしょう。地方や年代などによって違いますが、日本では、ときどき年齢を聞かれることがある、ということは、意識しておくといいかもしれません。

年齢を聞かれたけれど、本当の年齢を答えたくないときは、「秘密です」とか「ずっと18歳です」などと冗談っぽく言ったり、「何歳に見えますか?」のように逆に質問したりして、ごまかす方法もあります。

直接的に年齢を聞くのは失礼だと思っているけれど、相手の年齢が知りたいときは、ときどき「干支(12支)」を聞くことがあります。干支は中国から来た概念で、12種類の動物を1年ごとに順番に割り振ったものです。「何どし(生まれ)ですか?」という質問が、干支を聞く質問です。同じ動物の年は12年に1度なので、生まれた干支を聞いて、そこから西暦何年に生まれたか、推測するという方法です。

以下は、西暦と干支の対照表です。自分の干支を知らない人は、自分が何どし生まれか、覚えておくといいでしょう。



日本海 うみ ほんに

ຢີ່ປຸ່ນເປັນປະເທດທີ່ເປັນເກາະຖືກອ້ອມຮອບດ້ວຍທະລ. ເມື່ອຮອດລະຄູຮອນຫຼາຍຄົນຈະຝາກັນໄປຫຼັ້ນນຳທະເລັກບໍ່ຫຼື ອອບຄົວ. ໃນຢີ່ປຸ່ນຢົາເວັ້ນຢູ່ໂຮກິນວະວະ, ລະດຸຫຼັ້ນນຳທະເລແມ່ນປະມານເດືອນກຳນະກຳ ຫາເດືອນສຶງຫາ. ບ່ອນຫຼັ້ນນຳທະເລຈະມີບ່ອນອາບນຳ ແລະ ຕຸລັອກເກີແບບບ່ອນຫຼຽນຕິດຕັ້ງໄວ້ບໍລິການໃຫ້ທຸກຄົນມ່ວນຊື່ນກັບການຫຼັ້ນນຳທະລ. ຢັ້ງມີສະຖານທີ່ໃຫ້ອື່ນວ່າ: うみのいえ ໄກສາມາດໃຊ້ຜົກຜ່ອນ ແລະ ກິນອາຫານຢູ່ບໍລິເວັນຫາດຊາຍ.

ໂອກົນຂະວະເປັນແຂວງທີ່ຢູ່ໄຕສຸດຂອງຍື່ງປຸນ. ອາກາດອົບຮູນຕະຫຼອດປີ, ສາມາດລອຍນ້ຳທະເລໄດ້ຕັ້ງແຕ່ເດືອນຝຶດສະພາ ຫາ ເດືອນຕຸລາ. ທະເລີສີຟ້າ ແລະ ຫາດຊາຍສີຂາວທີ່ກິດຈາກຊາກປະກາລົງງາມທີ່ຖືກນ້ຳທະເລີຟັດຈິນກາຍເປັນເມັດຊາຍສີຂາວງົງງາມ, ສາມາດຫຼັ້ນກິລາຫານ້ຳໄດ້ຈຶ່ງເປັນລີສອດຄະນາດທີ່ໄດ້ຮັບຄວາມນິຍົມ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ອາຫານທະລະກຳເປັນໜຶ່ງໃນຄວາມມ່ວນຂຶ້ນຂອງ
ການທ່ອງທ່ຽວຢູ່ບຸນ. ບໍລິເວັນໄກທະລະມີທ່າເຮືອປະມົງ ແລະ ຕະ
ຫຼາດປາ ເຊິ່ງສາມາດກົນອາຫານທະລະທີ່ສິດໃຫຍ່ໄດ້. ເວລາໄປເມືອງທີ່
ຢູ່ໄກທະລະໄຊ້ພົນໃຫຍ່ໂຫຼດຂະໜາດຂຶ້ນເຖິງຫຼາຍ໌ທີ່ຫາໄດ້ໃນຫ້ອ່າຖິ່ນນັ້ນເບິ່ງ.

日本は島国で、海に囲まれています。夏になると、友だちや家族と海水浴に出かける人も多くいます。日本では、沖縄をのぞくと、海で泳げるシーズンは、だいたい7月～8月ぐらいです。海水浴場にはコイン式のシャワーやロッカーが設置され、だれでも海水浴を楽しむことができます。「海の家」という、海岸で休憩や食事を提供する施設もオープンするので、そのような施設を使うこともできます。



ແຄມຫາດບ່ອນຫຼື້ນນໍ້າທະເລ
(ໄຊນັ້ນ, ແຂວງຄະນະກະວະ)
海水浴場(神奈川県湘南)



ທະເລໄອະກົມະວະ
(ເກະຄະເຕະລຸມະ)
沖縄の海 (波照間島)



ពេជ្យាបាបា និង ទីបានហេតវ (ភោជ្រកប់បោ, ខែកវិកណ៍) 魚市場と海の幸 (北海道函館)

沖縄は、日本
のいちばん南にある県で、一年中暖かく、だいたい5月ごろから10月ごろまで
海で泳ぐことができます。青い海と白い珊瑚の砂浜が美しく、マリンスポーツも
できるので、ビーチリゾートとして人気があります。

また、「海の幸」も日本の旅行の楽しみの1つです。海の近くには、漁港や魚市場があり、新鮮な魚介類を食べることができます。海に近い町に行ったときは、ぜひ、その土産でとれた海の幸を食べてみてください。